SAL “MON CAHIER DE BRODERIE”

(Propuesta de Covadonga Castañón)

Proyecto de trabajo “Stitch along” en torno al libro “Mon cahier de broderie”, creación de Marie Suarez (Ed. De Saxe) y consistente en la realización de un libro textil bordado y confeccionado a mano. Año 2012/13

7ª ETAPA: Del 15 de ABRIL al 15 de MAYO de 2013

HOJA Nº 7: páginas 13 y 14

CUESTIONES GENERALES

- En esta nueva etapa introducimos algunos cambios importantes en el desarrollo del Sal, aunque sin renunciar a los criterios estéticos generales que le dan carácter. Vamos a utilizar una tela de trama más gruesa, para un tipo especial de bordados, llamados de “puntos contados” y también vamos a añadir nuevos tonos de hilos a los básicos de Gentle Art elegidos para el SAL o sus equivalentes DMC.
- Las instrucciones generales de este tutorial, relativas a la preparación de la tela, la forma de marcar los márgenes y dibujos y la confección final de la hoja serán las mismas que se explican en el tutorial de la primera hoja.
- Recomiendo el uso del bastidor
- Esta tela es de trama bastante abierta y se deshila con facilidad, por lo tanto recomiendo sobrehilar
- Te aconsejo que leas todo el tutorial y estudies los planos del final antes de cortar y marcar la tela.
- La primera página, titulada “Los puntos verdes”, es un ejercicio de puntos contados cuyo gráfico está claramente explicado en el libro de Marie Suarez.
- La segunda página se adorna con una orla de punto de cruz inspirada en otras creaciones de Marie Suarez, especialmente en su libro “Dites-le avec des fleurs”

1.- MATERIALES NECESARIOS PARA ESTA HOJA

- ✓ Libro “Mon cahier de broderie” para consultar los puntos utilizados y los gráficos que permiten bordar la realización titulada “Los puntos verdes”, recogidos en las páginas 57 a 59.
- ✓ Un rectángulo de lino Belfast (Zweigart) (12 hilos/cm) color Flax, de 22 x 50 cm
- ✓ Una madeja de cada color de los hilos Gentle Art recomendados para el bordado:
  - Verde “Endive”
  - Verde “Piney Woods”
  - Verde “Avocado
- ✓ Algunas hebras de los colores blanco “Oatmeal” y rojo “Schoolhouse red”
- ✓ Las personas que no usan hilos Gentle Art, utilizarán los DMC propuestos por Marie Suarez en la carta de colores del gráfico de la página 59 del libro
- ✓ Un trocito de lino Belfast en color blanco antiguo
- ✓ Un trocito de papel termoadhesivo
- ✓ Una lámina de guata muy fina de 22 x 25 cm.
- ✓ Agujas de bordar, sin punta, de grosor medio (nº 26 o similar)
- ✓ Bolígrafo “Frixion” de Pilot en color negro o marcador para textiles que se pueda borrar
- ✓ Regla graduada
- ✓ Cinta adhesiva para sujetar la tela y el papel en la transferencia de los dibujos
- ✓ Plantilla del óvalo de títulos que habremos preparado en etapas anteriores

2.- PREPARACIÓN DE LA TELA (Belfast color Flax, 12 hilos/cm)

Estos pasos se repiten siempre de la misma forma

- Coge la tira de tela que usarás este mes y plánchala bien, sin deformarla.
- Con ayuda de la regla y el bolígrafo Frixion, dibuja todas las líneas de los márgenes y de los contornos de las viñetas tal como se indican en el plano que se adjunta al final del tutorial
- Recuerda que la hoja siempre tendrá los márgenes laterales diferentes:

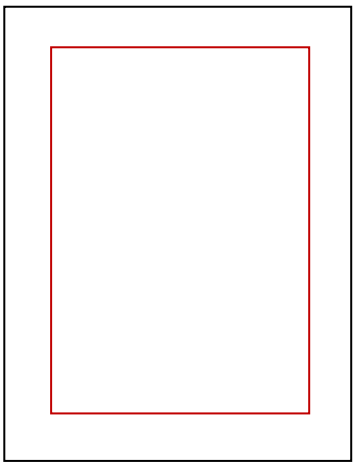
ATENCIÓN. Todas las medidas necesarias están en el plano al final de este tutorial

Recuerda: En todas las hojas, el doblez de la tela siempre irá en la parte superior de la hoja

3.- PREPARACIÓN DEL BORDADO (Transferencia de los dibujos)

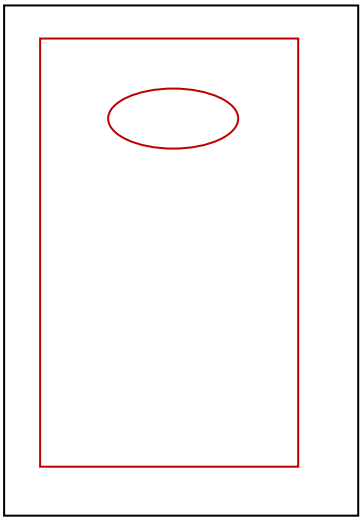
En el croquis que aparece aquí debajo se indican esquemáticamente los elementos que entran en la composición de las dos páginas.

Página 13:



Realización: “Les points verts” (pág. 57)

Página 14:



Página de título: *Les points bleus*

Los puntos azules

4.- BORDADO

- ✓ Esta es una hoja diferente a las que hemos venido bordando, ya que prácticamente todos los bordados que aparecen en ella se basan en los hilos contados; por ello, en este caso es muy importante contar con una tela que nos permita ver bien los hilos y distribuir los motivos siguiendo un gráfico cuadriculado igual a los que se usan para el punto de cruz.

- ✓ El gráfico para realizar el cuadro titulado “Los puntos verdes”, se encuentra perfectamente detallado, carta de colores incluída, en la página 59 del libro de Marie Suarez. En el libro se indican además referencias para localizar los puntos utilizados y las hebras de hilo que se usan en cada punto. (Recordad: brin = hebra de hilo)

- ✓ El gráfico para realizar la orla de la página de títulos (página 14 de nuestro libro), se encuentra como anexo a este tutorial, igual que los títulos a punto de cruz que bordaremos esta vez directamente sobre la tela de la página, sin etiqueta añadida.

- ✓ Debeis tener en cuenta en todos los gráficos que cada cuadrito del gráfico equivale a un cuadrado de 2/2 hilos del tejido. Por tanto, todos los puntos de basan en puntadas de 2 hilos salvo las etiquetas “points spéciaux” y “Les points verts”, que van bordadas en 1/1.

- ✓ Los dibujos que os proporciono esta vez sirven solo para situar las medidas de los márgenes de la hoja y bordar el contorno.

- ✓ Atención: En la página “Los puntos verdes”, el cuadro original de Marie Suarez es más pequeño que los recuadros que hacemos habitualmente en nuestras páginas (15x20 aprox.). Para adaptarlo, bordamos primero el borde de cadeneta con la medida que aparece en el croquis de este tutorial y a continuación vamos bordando los motivos dentro de él, teniendo la precaución de separarlos un poco más del borde, concretamente yo he añadido 4 cuadritos más todo alrededor. Por ejemplo: si un bordado aparece en el gráfico a dos cuadritos del borde, nosotras lo ponemos a 6 cuadritos.

- ✓ Otra adaptación que debemos hacer se refiere a los colores. De un lado, yo he usado el rojo en lugar del rosa propuesto por Marie, pero dejo a vuestra elección si preferís usar un rosa, es solo cuestión de gustos. De otro lado, está el capítulo de los verdes: dado que Marie realiza su bordado con hilos DMC, introduce siete tonos diferentes de verde para conseguir los cambios de tonalidad presentes en el cuadro. Después de muchas pruebas, yo he elegido solo tres verdes Gentle Art, porque al ser matizados me proporcionan los cambios de tonalidad necesarios y el resultado es suficientemente rico y expresivo. Por otra parte, los nuevos verdes pertenecen a la gama del “Endive”, con lo cual mantenemos la coherencia de colorido a lo largo de todo el SAL.

- ✓ La forma de utilizar los tres verdes consiste en orientarse por la imagen real de la página 57, eligiendo por tonalidad, claro (Avocado), medio (Endive), oscuro (Piney Woods), usándolos con cierta libertad y sin miedo porque combinan muy bien como quiera que los pongamos. También podeis guiaros por las fotos que os incluyo en este tutorial.

OBSERVACIONES PÁGINA 13:

Dibujar el borde según las medidas del final de este tutorial.

Bordar este contorno con el hilo de color “Endive”

Separa el borde y los motivos interiores 4 cuadritos más de lo indicado en el gráfico original, para compensar la diferencia de tamaño del recuadro

Esta página es variada, divertida, muy libre. Borda como si jugaras, no te asustes si cambias alguna distancia o el tamaño de algún motivo. Siempre puedes improvisar y poner o quitar según necesites para rellenar los espacios (en caso de que te queden). Piensa que, si te digo esto, es porque me ha pasado antes a mí.

Puedes ayudarte de esta foto para situar los distintos verdes, pero también puedes colocarlos como te apetezca. En cuanto bordes los toques de rojo, la vida llegará de repente, como si hubiera salido el sol y el cuadro cobrará vida de inmediato.

Pega primero la etiqueta blanca en su sitio y luego ajusta alrededor los puntos, añadiendo o quitando lo necesario para que encaje bien

Si empiezas bordando los puntos lineales del borde izquierdo y luego bordas todos los recuadros de punto zig-zag, te ayudará a situar el resto de motivos

Si al terminar los bordados te pasa como a mí, que te sobra algún espacio, añade motivos repetidos u otros nuevos, como he hecho yo en varios sitios

Lo importante es el resultado final y no quedarse bloqueada por una pequeña diferencia.

OBSERVACIONES PÁGINA 14:

Marca los márgenes de la página con ayuda del croquis que encontrarás al final del tutorial

Esa línea te ayudará a situar los puntos exteriores de la orla según el gráfico que adjunto

Borda las florecitas rojas y los puntos verdes a punto de cruz, con dos hebras de hilo sobre dos hilos del tejido

Los tallos son a punto atrás y las hojitas a punto de margarita

Los colores son los básicos del SAL

Bordamos el título a punto de cruz directamente sobre la página, bordando en 1/1

Dibuja el óvalo y borda a puntaditas regulares con dos hebras verdes

Adorna el óvalo con una de las florecitas del borde y un par de hojitas

Marca bien el centro del óvalo, que coincide, obviamente, con el medio del gráfico de punto de cruz del título

Igual que en la página anterior, por supuesto se admiten improvisaciones y personalizaciones, nada es inamovible.

5.- TEXTO DE LOS RÓTULOS

Como en el resto del libro, cada una decide en qué idioma borda los correspondientes títulos que aparecen en las etiquetas de las distintas páginas, sea bordada directamente sobre la propia hoja o bordada en el lino Belfast y aplicada después.

En este caso, en la página 13 tenemos dos frases: “Points spéciaux”, bordada sobre una etiqueta de lino blanco y “Les points verts”, bordada directamente sobre la tela. Os aconsejo conservar estos dos textos en el francés original, sobre todo porque están perfectamente integrados en el conjunto y es preferible no alterar las dimensiones de ambos bordados.

En la página 14 el título se borda directamente sobre la tela, os adjunto el gráfico en las dos lenguas

Les points bleus

Los puntos azules

(El gráfico de la orla de la página 14 se adjunta en PDF separado de este tutorial)

6.- ACABADO DE LA HOJA

Una vez terminados todos los bordados y colocados los remiendos de lino blanco procederemos a coser y rematar la hoja de la misma manera que hemos hecho con las anteriores.

Guarda tu hoja en un lugar seguro y prepárate para la siguiente etapa.

A continuación tienes los croquis que te orientarán en las medidas y situación de los bordados en cada cuadro.

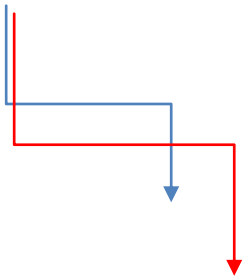
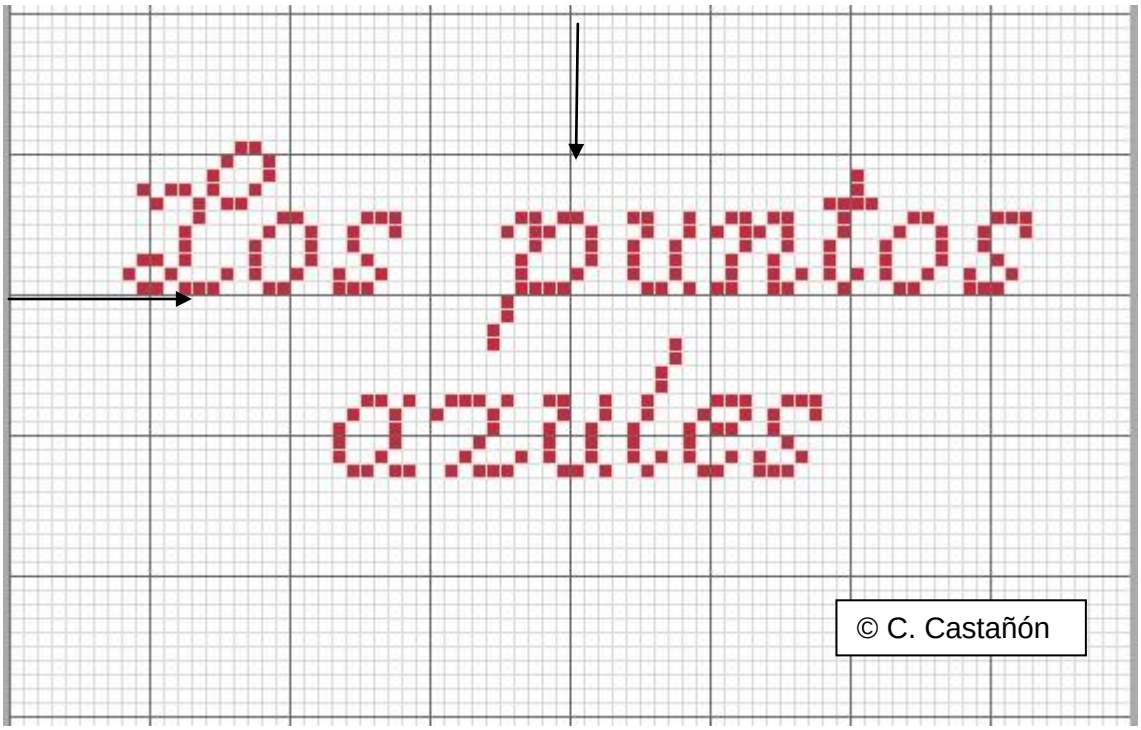
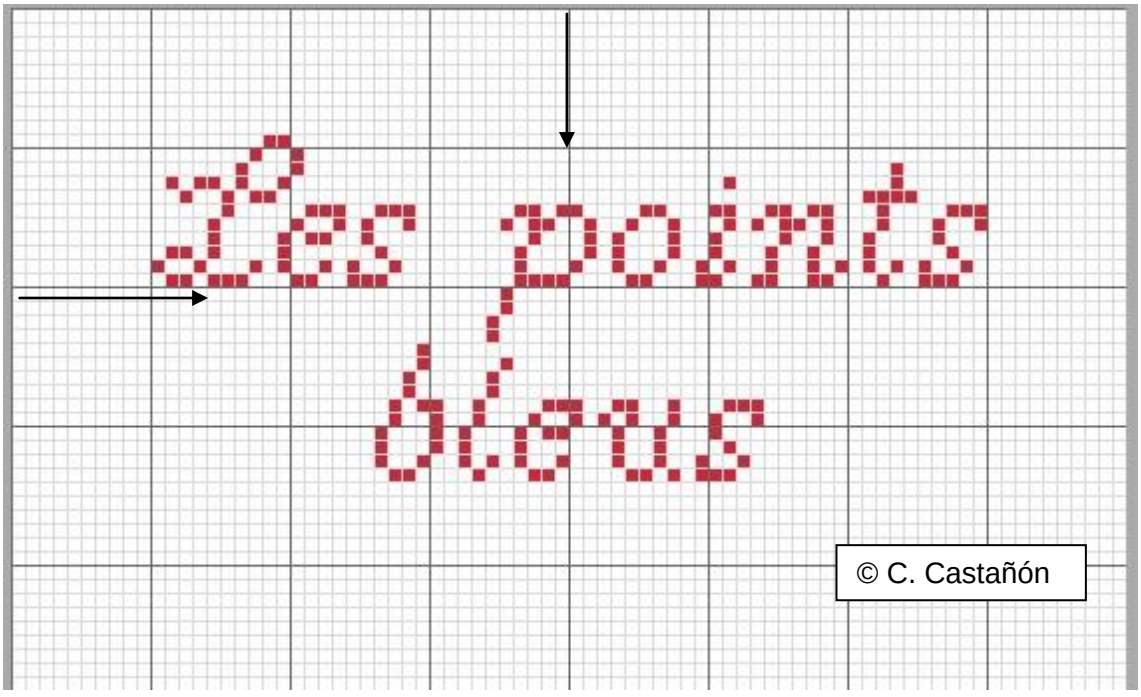


GRÁFICO DE TÍTULOS:

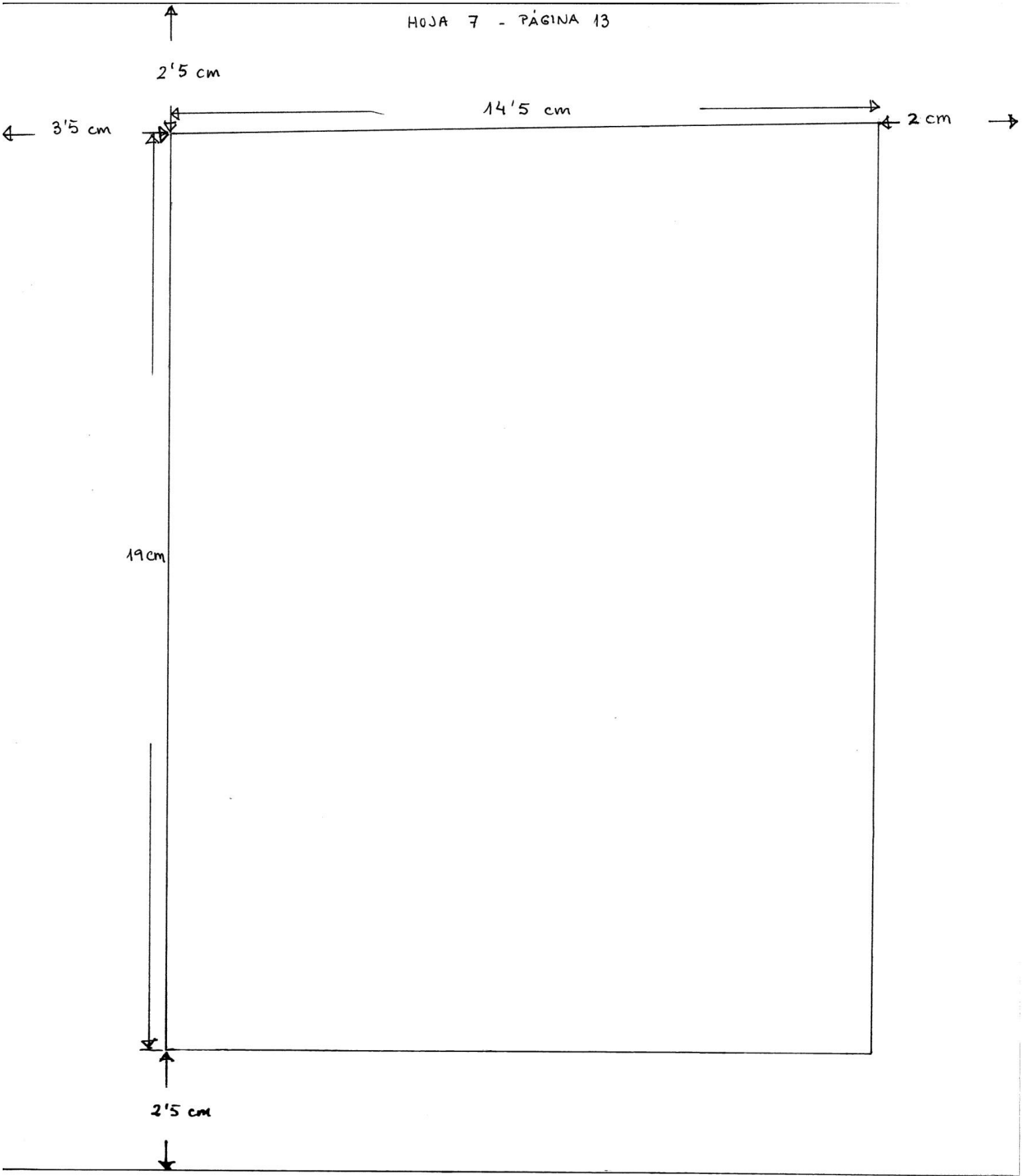
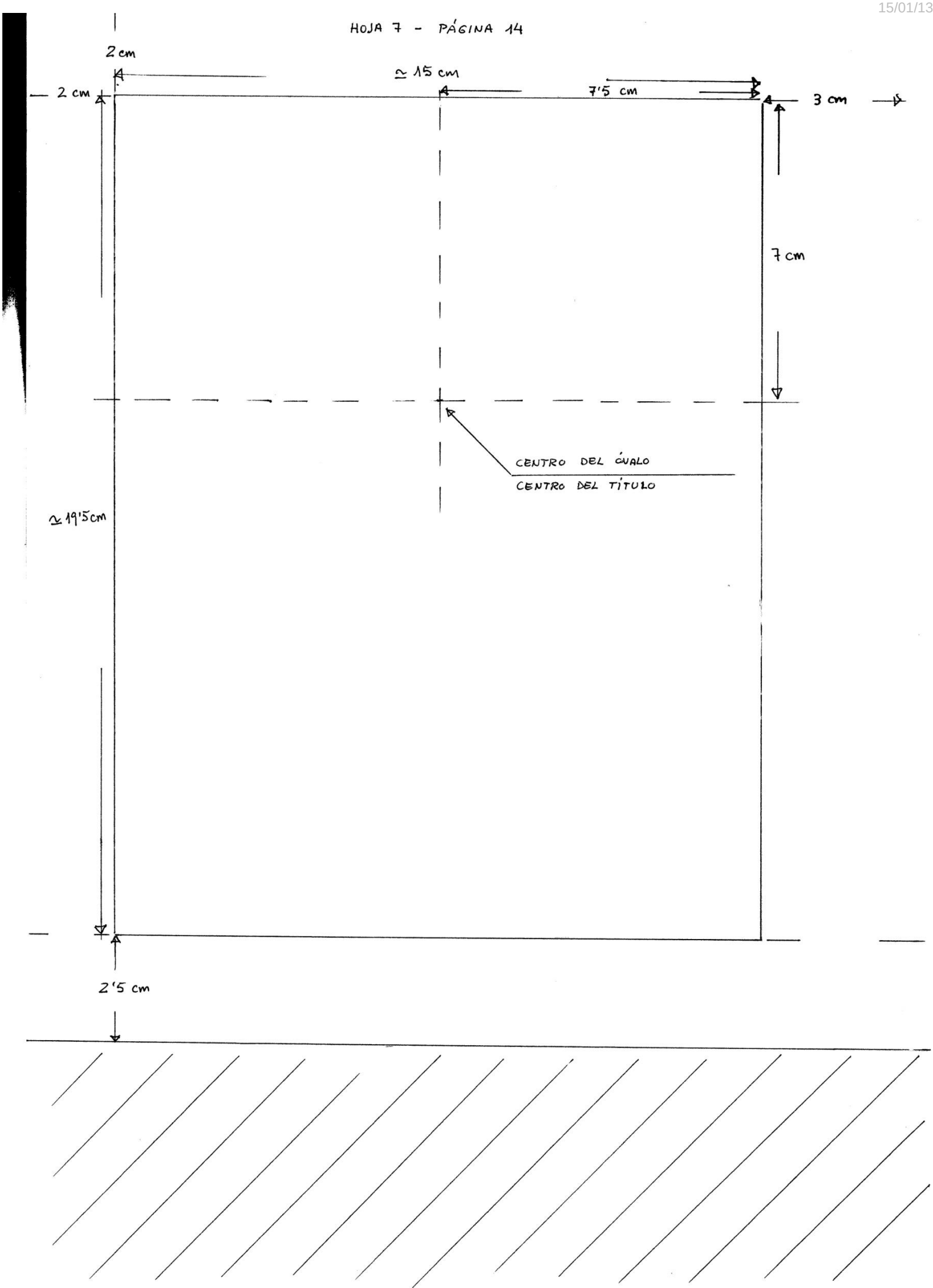


“Los puntos azules”, 65 x 24 puntos



“Les points bleus”, 60 x 25 puntos

HOJA 7 - PÁGINA 13



HOJA 7 - PÁGINA 14